

ՀԱՐԱՇԻ

"HARATCH"

Հիշագրութիւն
1
Հոկտեմբեր
1931
1 Octobre 1931

ՔԱՐՏԵՎԻՆ
3 ամս. 6 ամս. 3 տ.
Հարկը 35 ֆ. 70 ֆ. 140 ֆ.

Directeur-Propriétaire
SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
235, Faub. St.-Martin
PARIS (10\*)

MÉTRO: LOUIS-BLANC OU JAURÈS
Téléphone: NORD 67-23

Է. ՏԱՐԻ ԹԻ 1687

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ԵՐԱՌԻ ԽՕՍՔ
ԶԻՆԱԳՈՒԼ ԵՒ ԶԻՆԱՐՇԱԻ

Զինադուլը՝ այսօր կը հասկնանք սպառազինութեանց...

Ազգերու Դաշնակցութեան 12րդ ընդհ. ժողովը փակուեց...

Ինչպէս Ազգերու Դաշնակցութեան որոշումներուն մեծ մասը...

Ուրբաթը, հասնելիք պատասխաններէն կատու ունի բանաձեւին...

Այս առաջարկը սեղանի վրայ դրաւ իտալական պատուիրակութիւնը...

Առաջարկին ուժ տուին սկանտինաւեան երկիրները, որոնց դերը...

Տարօրինակէս գաղջ ընթացք մը բռնեց Ֆրանսական պատուիրակութիւնը...

Այսպէս, բանաձեւը քուէարկուած է, եւ մինչեւ նոյեմբեր, յայտնի պիտի ըլլայ...

Այս առթիւ, Փարիզի ձախակողմանի թերթերը դիտելի կուտան թէ՛ Ֆրանսայի...

Այս բանաձեւն ալ, որուն միւս մեծ դէպքերուն հետ, կ'ապացուցանէ համաշխարհային...

Չնայ որ արդէ կը ըստուրուին ինչ որ անոր կարգը, եւ մասնաւոր Մեծ Պատերազմի...

Ինչպէս խոստացաւ իր արտաստեղծութեան հետ, Ֆրանսայի պատուիրակութիւնը...

Ազգերու Դաշնակցութեան բանաձեւն ալ, թէեւ շատ զգուշութեամբ խմբագրուած...

Քինադուլի առաջարկը փորձ մըն է միայն, զետիւն պատուիրակութեան համար...

Այս վերջին խմբով սեղանի վրայ պիտի գայ յառաջիկայ տարի: Արդ, մինչեւ այն ատեն...

Տնտեսական տեսակէտով, կարգութիւնը չարազանց պարզ չէ: Արդ, մինչեւ...

Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն: Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն...

Այս վերջին խմբով սեղանի վրայ պիտի գայ յառաջիկայ տարի: Արդ, մինչեւ այն ատեն...

Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն: Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն...

ՎԵՐԶԻՆ ԺԱՄ

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՏԱԳԵՍՊԸ

ՍԱՔՏՈՆԸԼՏԻ ՎԱՐԱՆՈՒՄՆԵՐԸ

Անգլիոյ Թագաւորը վերադարձաւ Լոնտոն, ուր տեսակցութիւն մը ունեցաւ Մաքտոնըլտի հետ:

Դաշնակցութեան անդամներէն հինգը դէմ են մտաւոր ընտրութեան:

Մտաւորականները որոշած են առաջարկել միջազգային պարտքերու շնորհման արդարաւարտումը:

Սթրասբուր Զարգացման կոմիտէին թէեւ աւելի հանգիստութեամբ, քան նախորդ օրերը:

ՏԱԳԵՍՊԸ ԱՆԴՐԱԴԱՐՁՈՒՄՆԵՐԸ

ՊԱՐՏԵՐԻՆԻ ԶՆՆՈՒՄ ?
Ամերիկայի մէջ, հետզհետեւ տեղ կը գտնէ այն կարծիքը, որ այս կամ այն կերպով...

Նիւ Եորքի ելմտական կարեւոր շրջանակները գրեթէ միաձայնութեամբ կը նկատեն...

ԱՌԱՋԻՆ ԴՅՈՒՆԱՐԹԻՆԵՐԸ
Հանքի յատուկ գերաններու արտածումը Ֆրանսայէն...

Հնդկաստանի մեծ դրամատուններէն մէկը դադարեց իր վճարումները:

Դրամատան անորոշները կը յայտնեն թէ դրամատունը ի վիճակի է լրիւ զոհացում տալու...

Ինչպէս գրեթէ էինք, Նորվեգիա եւ Շուէտ եւս յատուկ օրէնքով...

Դրամատան կիրարկումը կ'առկայ մինչեւ նոյեմբեր 30: Օրէնքը անմիջապէս կ'իրարկուի է:

Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն: Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն...

Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն: Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն...

Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն: Սրբանքը հարկը կը ստուգուի օրընօրէն...

Գեո յայտնի է թէ նախագէս արտադրուած բայց դեռ չլաւաճողացած...

Ֆրանսայի վարչապետը եւ արտաքին նախարարը արդէն վերադարձած են Պերլինէն...

Ֆրանսայի վարչապետին թելադրեց Ֆրանսիայի վարչապետին թելադրեց...

Ֆրանսիայի վարչապետը եւ արտաքին նախարարը արդէն վերադարձած են Պերլինէն

Ֆրանսայի վարչապետը եւ արտաքին նախարարը արդէն վերադարձած են Պերլինէն...

Ֆրանսայի վարչապետին թելադրեց Ֆրանսիայի վարչապետին թելադրեց...

Ֆրանսայի վարչապետին թելադրեց Ֆրանսիայի վարչապետին թելադրեց...

Պուլխարիոյ Հրեակաները կ'ուզեն Սպանիա վերադառնալ

Մատրիսէն տրուած լուրի մը համաձայն Պուլխարիոյ Հրեաները կ'ուզեն վերադառնալ Սպանիա...

Պուլխարիոյ Հրեակաները կ'ուզեն Սպանիա վերադառնալ Մատրիսէն տրուած լուրի մը...

Պուլխարիոյ Հրեակաները կ'ուզեն Սպանիա վերադառնալ Մատրիսէն տրուած լուրի մը...

Չինեւմարտական պայտերակը

Չինեւմարտական պայտերակը Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է...

Չինեւմարտական պայտերակը Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է...

Չինեւմարտական պայտերակը Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է...

Չինեւմարտական պայտերակը Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է Երեւանէն Երեւան է...









Table with subscription rates: 3 ամս. 6 ամս. 8 ամս., ԳՐԱՆՈՒՄ 35 ֆ. 70ֆ. 140ֆ., ԱՆՔԼԵՒ 20 21-40 21-

"HARATCH" Directeur-Propriétaire SCH. MISSAKIAN, Rédaction et Administration 235, Faub St.-Martin, PARIS (10°)

ՈՒՐԱԹ 2 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1931 2 Octobre 1931

Է. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1688

ՕՐԱԹԵՐՔ ԱՅՂԱՑԻՆ. ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ 50 ԱՆՔԻՄ

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍԷ ԱՆԿՈՒՄԷ ԱՆԿՈՒՄ Յիշենք, ցիր ու ցան, քանի մը երկիրներ եւ թուանշաններ, իբրեւ ժամանակակից երեւոյթ:

ՎԵՐՁԻՆ ԺԱՄ

ՔՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԻ ՓԱԿՈՒՄԸ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 7ԻՆ

ՎԵՐԱԲԱՍՏԱՆ ԲՈՒՎԱԿԱՆԸ ԳԱԼ ՉՈՐԵՔՏԱԲԹԻ Խորհրդարանին մէջ, ընդդիմադիրներու պետք՝ Հէնարըսըն հարցում ուղղեց Մաքսիմիլիանի թէ որ եւ է յայտարարութիւնն

Նախորդ օր, Լոնտոնի մէջ Սակարանի բացման, անգլիական կը գնահատուէր, Նիւ Եորքի 3տողար 86, Փարիզ՝ 97.50 ֆրանք, Պրիւքսել՝ 27.50 պիլի, Մատրիւս՝ 42.50 ֆրանք, Միլան՝ 79 լիր, Սթոքհոլմ՝ 16.50 շվեդական ֆրանք, Ամսթըրդամ՝ 9.50 ֆլորին, Ժընև՝ 19.50 ֆրանք, Պերթին՝ 16.50 մարքէ: Իսկ երէկ կէսօրին, Լոնտոն, 100, Փարիզ՝ 99.87, Նիւ Եորք՝ 25.39: Պիլիքսելին ԲԱՑԸ Եվտական նախարարութեան կողմէ հրատարակուած վիճակագրութեան մը համաձայն, ներկայ Եվտական տարուան առաջին վեցամսեան կը լրանայ 118 միլիոն 176,655 ոսկիի բացով (11 միլիոն 817 միլիոն 665,000 ֆրանք): Մտուածը եղած է 267,606,442 ստերին: Իսկ ծախսերը 415 միլիոն 786,000: Անցեալ սեպտեմբերին բացն էր 81 միլիոն ոսկի: Չիւնտի միտակցութիւնը պատերազմը Ազգերու Դաշնակցութիւնը երկար աշխատանքներէ յետոյ, յաջողեցաւ բանաձեւել մը շուրջ համաձայնեցնել ձափոխել եւ Չիւնտիանի պատերազմակիցները: Այս բանաձեւով, ձափոխ յանձն կ'առնէ ջաշիկ իր զօրախուժները, Չիւնտիանի ապահովել ձափոխներու անդորրութիւնը: Բանաձեւը պարտք կը դնէ փութացնել կանոնադր յարաբերութեանց վերահաստատումը երկու երկիրներուն միջև եւ Ազգերու Դաշնակցութիւնը տեղեակ պահել կայունութեան մասին: Խորհուրդը կրկին պիտի գումարուի հոկտ. 14ին, քննելու համար կացութիւնը: Սակայն, եթէ կացութիւնը բարւոյն չլլայ, խորհուրդին նախագահը պիտի կրնայ ջնջել 14 հոկտի ժողովին հրաւերները: Չիւնտիանի արտաքին նախարար Վանկ որ խոշտանգուեր էր ուսանողներու կողմէ, իր հրատարականը ներկայացուց: Կառավարութիւնը նոյն պաշտօնը առաջարկեց Լոնտոնի չինական ղեկավարին, որ մերժեց: Քրիստինի մէջ (Մանչեսթըր) սպայակոյտի նախորդ պետին գլխավորութեամբ կազմուեցաւ ժամանակաւոր կառավարութիւն մը, որ անկախ յայտարարեց Քրիստինի շրջանը: Երկուսու զօրախուժը մը մտած է չինական հողը: Չիւնտիան կառավարութիւնը անմիջապէս բողոքեց: Ռուսական հիւպատոսը բացատրեց թէ ճեղքակ պահակներ փնտնելու համար է: Կը կարծուի սակայն թէ Ռուսիա այդ կերպով փորձած է վախ ազդել չինական կառավարութեան: Մեղադրանքներ անդիկ իշխանութեան դէմ Պոմպէյէն տրուած տեղեկութեանց համաձայն, քննիչ յանձնարարութեան մը ծանր յայտնութիւններ ըրած է Կապիթանի կառավարութեան գլխավոր անգլիացուն ղեմ: Այս յայտնութիւնները կապ ունին, վերջերս Շիթթաթիւնի մէջ ծագած խռովութեանց հետ: Կառավարութիւնը կը մեղադրուի թէ ղեկավարութիւններ յարաբերած է մասնատակապետը զրոյստով չինացիներուն ղեմ: Այս խռովութեանց ընթացքին, բազմաթիւ անձեր սպանուած եւ վիրաւորուած էին: Համբաւար բանաստեղծը թափուր, հաղորդեց կառավարութեան թէ ծանր կացութիւն ստեղծուած է, երկու փախստականներու զոհակահարման հետեւանքով: Ֆրանսիա խորհրդարանի յարաբերութիւններ Ֆրանսայի առեւտրական նախարարութիւնը հետեւեալ ղեկավար կը հաղորդէ մասուէրին: Կարգ մը թիրէթեր մէջ լայ տեսած անդարկութիւններ կը ձգտեն հաւատարման թէ վարկեր պիտի բացուին խորհրդարան կառավարութեան, Ֆրանսական ճարտարարուեստին հետ առեւտրական յարաբերութիւնները դերացնելու համար: Արտօնուած ենք յայտնելու թէ ոչ Ֆրանսական կառավարութիւնը, ոչ ալ ճարտարագործները՝ որոնց կարծիքը ուղծ է, որեւէ ատեն չեն նախատեսուած ուղղակի կամ անուղղակի վարկ բանալ: Ամերիկեան զայրապալուքի մը ԵՄՏԱԿԱՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ԾԱՀԱՏԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ Ամերիկեան քունկութիւն անդամներէն մէկը յայտնեց թէ, քունկութեան բացման, ամբաստանագիր մը պիտի ներկայացնէ ընդդէմ Ֆրանսայի Եվտական նախարարին Միլլերին, եւ թէ, պիտի կրնայ հաստատուի որ, օգտուելով իր նախարարի իրաւունքներէն, Միլլերն, յաջողած է ապահովել առեւտրական շահեր՝ գանձաւոր ձեռնարկներու մէջ: Զօկու քաղաքին դէմ եղած մանսիւրներ Ռիտի մէջ (Վերին-Աւստրիա) զատարարութիւնն սկսաւ երկու ալպանացի ուսանողներուն, որոնք վերջին փետր. 20ին, Վիեննայի մէջ փորձեցին սպաննել Ալպանիոյ Զօկու քաղաքը, երբ օփերային գուրու կ'ենկելու: Ամբաստաններուն արդէն 1924ին եւ 1926ին դաւեր սարքած էին Ալպանիոյ թաղապարի ղեմ: Մէկը խոստովանած է թէ իր ընկերը հետ նախապէս համաձայնած էր և 7 ձեռք ատրճանակ պարպած է թագաւորին ղեմ: Երկրորդ ամբաստանեալն եւս խոստովանած է թէ զործածած է իր ատրճանակը: ՄԱՆՐԼՈՒՐԵՐ Էտիւքըն ծանրօրէն հիւանդ: Համբաւարը ինքնուրու իտիսըն, Ծանրօրէն հիւանդ է: Իր առողջական վիճակին մասին հրատարակուած տեղեկագիր մը կը յայտնէ թէ տկարութիւնը հետզհետէ կը շատնայ:

ՆԱԽԿԻՆ ԵՒ ԱՐԴԻ ԹՈՒՐԲԻԱՆ

Հայ ճամուռը մեծագույն չափով, աշխատանքի է լծուած, հայրենիան...

Գանոնը իրել անհաւատ ճնդիներէն եւ ճազմեակախոթեան մէջ մեծ-ցունելը»

Աճէն տարի ճոտարարութեան 40,000 մանուկներ կը յափշտակուէին...

Մանկիկ թուրքոյ մէջ պաշտօնական ճիշտ վիճակագրութիւններ բնաւ չեն եղած»

Դեռ վերջերս Հալէպի մէջ մեր-բախտեցաւ թուրք մը, լրտեսութեան յանցանքով...

Սուր Մալաթի, անկիայի հնա-խոյրը իր Մուսուլ ժամանակին առ-թիւ...

Թուրք կառավարութիւնը ազա-րարազիր կը ներկայացնէ ֆրանսական եւ լիբանանեան կառավարութիւններուն...

Մահ կամ իմ ակախար բարե-կամ, ինչ որ կը հարցնես ինձի, բո-լորովին անօգուտ է եւ վտանգաւոր...

Պարսկական դրամատունները ի-րենց հրատարակ հանած թղթա-րորդին փոխարէն սոկիթի մթերք մը պահելու պարտաւոր են...

Մահ կամ իմ ակախար բարե-կամ, ինչ որ կը հարցնես ինձի, բո-լորովին անօգուտ է եւ վտանգաւոր...

Քացախ խմած կատուններուն պէս, հայ ժողովուրդը շուարած եւ կորսնցուցած է իր հաւատա-րակշռութիւնը...

Միջոցառումներու համար՝ քննե-ցէք մեր ազգային պատմութիւ-նը 1918էն առիկու

Միջոցառումներու համար՝ քննե-ցէք մեր ազգային պատմութիւ-նը 1918էն առիկու

Մահ կամ իմ ակախար բարե-կամ, ինչ որ կը հարցնես ինձի, բո-լորովին անօգուտ է եւ վտանգաւոր...

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Քրտական վարժապետանոցը, որ բացուեցաւ Երևանի մէջ 1931 յունուարին, նախ ունէր 60 ուսա-նող, 4ը աղջիկ...

ԵՆՏԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԻՆՉ Է «ԿՈՆՏ ՍԹԱՆՏԱՐՏ, Ը

Հետաքրքիրներ կը հարցնեն թէ՛ ԻՆՉ Է Gold Standard կամ etalon - օրը որուն մասին այն-քան կը խոսուի սփերիկ տարեա-լին առթիւ»

Ինչպէս յայտնի է, դրամը կը ծառայէ մարդոց միջեւ տեղի ունեցած տնտեսական փոխանակու-թեանց ենթակայ նիւթերու եւ ճա-ռայութեանց արժէքը որոշելու...

Վերոգրեալ տեղեկութիւններէն կը հետեւի, որ ինչ քան շատ մը օտար եւ նոյնիսկ ֆրանսական թերթեր ճանուցին թէ՛ Անգլիա սոկի չափանիշի դրութիւնը շնչեց, սխալ բացատրութիւն մը գործածած եղան...

Տնտեսագէտներ gold stan- dard բացատրութեան տուած են աւելի լայն իմաստ մը, զայն հա- կադրելով gold exchange stan- dard բացատրութեանը

Պետական դրամատունները ի-րենց հրատարակ հանած թղթա-րորդին փոխարէն սոկիթի մթերք մը պահելու պարտաւոր են...

Սուր Մալաթի, անկիայի հնա-խոյրը իր Մուսուլ ժամանակին առ-թիւ, ներկայանալով Գատրին, կը հարցնէ թէ՛ որքան բնակիչ ունի Մուսուլը եւ որքան տուերի Գատրն կարեւորակցական յանձնարարութիւնով մը կը պատասխանէ

Մահ կամ իմ ակախար բարե-կամ, ինչ որ կը հարցնես ինձի, բո-լորովին անօգուտ է եւ վտանգաւոր...











Հ. Յ. Գ. ԻՍԻ ԼԷ ՍՈՒԼԻՆՈՅԻ ԶԱՒԱՐԵԱՆ ԿՈՄԻՏԵԱՆ ԸՆԴՀ.

ՀԱՅ ԳՐԱՄՈՒԹՅԱՆ ԽՈՒՄԲԱԸ ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԴԵՐԱՍԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԵԾ ՕՓԵՐԱ Յ. ԹՈՒՄԱՆՅԱՆԻ

Հ. Յ. ԴԱՅՆԱԿՑՈՒԹՅԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՅՆՈՒԻ

Մ Ա Ր Ս Է Յ Լ Այսօր Շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչև լոյս:

ՍԵՂԻՐԱՔ ՍԱՍՈՒՆԻ ՎԻՐԱՐՈՅԹ - ԱՏԱՄՆԱՐՈՅԹ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՍԵՍՏԱԿՐ ՔԱՐՏԵԼ 20 ՏՐԱՆՔ ԱՐԺԷՔՈՎ

Կարգադրումներ 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000

Կարևոր՝ սուև շինողներու համար Շահաբեր տունը շինելու կամ կիսաւարտ շինութիւնը

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ ՃԱՍԱՐԱՆ Յ Լ Օ Ր Ի Ա



ճոկուն, ճարակաւոր եւ ամէն քակի յարմար կոշիկներ պատրաստուած մեր արհեստանոցին մէջ:

Տ Է Ս Ի Ն Հոկտ. 11ին, կիրակի օր ժամը 2.30ին, Սոսիէթէ Լիօնէզի սրահին մէջ

«ՄԵՆՔ»Ի ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՆ Այսօր՝ Շբ. դիշեր ժամը 8.30ին ՍօսիէթէՄօվանթի

ԿԵՆՇԱՐ ԱՐՈՒՆԱՄ

ՏԱՐԵԳՐԻԲԻ Բ. ՏԱՐԻՆ 1932 Հոյս պէտի տեսնէ Հոկտեմբերի սկիզբը՝ հետաքրքիր բովանդակութեամբ եւ բազմաթիւ նկարներով

Մ Ս Ւ Ն Տ Այսօր՝ Շբ. դիշեր ժամը 8.30ին ՍօսիէթէՄօվանթի

ՅՈՒՇԱՏԵՑԻ Ա. Ե. Հ. Կ. Խաչի փարիզի մամնամիդի ընդհ. ժողովը վարը

Փ Ա Ր Ի Ջ Այսօր՝ Շբ. դիշեր ժամը 8.30ին ՍօսիէթէՄօվանթի

Կ'ՈՒՉՈՒԻՆ TRICOT Ի ԹԻԻ 10 մեքենայի վրայ աշխատող ֆա-

Advertisement for SEVA PARIS featuring a lion logo and the text 'SEVA PARIS'.

EMPIRE ՍԻՎԵՐՈՒՆ 37 Av. Wagram IMPRIMERIE - MASSIS - ÉDITIONS

ՅԱՌԱՋԻ ԹԵՐՐՈՆԸ (58) ՆԱԶԸՍ ՓԱՇԱՅԻ ՅՈՒՇԵՐԸ ՀԱՅՈՑ ԴԱՀԻՃԸ ԿԸ ՊԱՏՄԷ...

9.— ԶԵՅՐՈՒՆԻ ԿՈՒՄԻՏԵՐԸ «Գիտէ՛ք, այս ծիջնորդութիւնը ո՛ր կը կատարուի, եւ որո՞ւ համար. —

տարածել ամէն կողմ: Հայոց ներկայ կայութեան համաձայն, ահա կը տեսնենք թէ յեղափոխութիւնը որքա՞ն օգտակար եւ պատմութեան տես-

այդ տուրբին վճարուած յետաձգել քանի ճը տարի: Զօրանոցը չպիտ



ՆԱՄԱԿՆԵՐ ԳԵՐՄԱՆԱՑԷՆ

ՖՐԱՆՍ - ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՄԵՐՁԵՑՄԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

Դժուար է ցույցնել Եւրոպայի մէջ երկու ուրիշ ժողովուրդներ, որոնց քաղաքական յարաբերութիւնները պատմականօրէն այնչափ ձգտուած ըլլան, ինչպէս Ֆրանսիացիները և Գերմանացիները: Մեր ժամանակները անցնելու օրերը անկասկածաբար կ'ապագայով, առանց այդ երկու ճեմ ժողովուրդներուն, առանց եւրոպական ցամաքամասին այդ ամէնէն ճեմ երկիրներու փոխադրման եւ հիմնական հասկացողութեան նստեցումը երազած «Համաեւրոպայի» անհրաժեշտ նախադրեալներէն մէկը Ֆրանսիացիներուն և Գերմանացիներուն միջևն է: Եւ զոր չէ որ, ինչպէս մէկ, այնպէս եւ միւս գաղափարին ամենաջերմ պաշտպանները եւ հեղինակները Պրիւսիայի եւ Ֆրանսիայի միջևն է:

Եւ անկարելի է կարծել, թէ Եւրոպայի ու աշխարհի տեսական խաղաղութիւնը կ'ապագայով, առանց այդ երկու ճեմ ժողովուրդներուն, առանց եւրոպական ցամաքամասին այդ ամէնէն ճեմ երկիրներու փոխադրման եւ հիմնական հասկացողութեան նստեցումը երազած «Համաեւրոպայի» անհրաժեշտ նախադրեալներէն մէկը Ֆրանսիացիներուն և Գերմանացիներուն միջևն է: Եւ զոր չէ որ, ինչպէս մէկ, այնպէս եւ միւս գաղափարին ամենաջերմ պաշտպանները եւ հեղինակները Պրիւսիայի եւ Ֆրանսիայի միջևն է:

Երկու ազգերու միջև փոխադրման հասկացողութիւնը եւ մերձեցումը հնարաւոր են այն ժամանակ միայն, երբ հաւասար չափով կամք եւ ցանկութիւն հրապարակ բերուի՝ ընդունելու զիմացիին կարգերը եւ արդար պահանջները: Իսկ այդ ընելու կարելի է միայն մէկ ճանապարհով՝ փոխադրման զիմացիներով:

Լոբարտիստները, շատ անգամներ փորձեր կատարեցան այդ ուղիով:

Դժբախտաբար, ճիւղերէն ճանաչելու եւ շարունակութեան անոնք, Աւելին ըլլալով, զերմանեւաստորական ճարտարի միութեան ճարտարը խաղաղութիւնը զորձաբար հանդիմանալու: Այժմ ջանք կը թափեն վերջնական այդպիսի խաղաղութեան եւ նոր ուղիներ կ'առնուին, Ֆրանսիացիները և Գերմանացիները համար Այդ գաղափարին կը ծառայէ նաեւ Լափալի ու Պրիւսիայի այնպիսիները Պրիւսիայի կը թափ թէ, Ֆրանսիայի եւ Գերմանիայի քաղաքացիները ներկայիս տարբեր մեթոտ մը որդեգրած են, յաջողելու համար իրենց գործին մէջ: Գիւստաւիտական սեղանի վրայ բերուած են, առաջին հերթին, այն խնդիրները միայն, որոնց շուրջը պահանջ ալ ճեմ չեն տարակարծութիւնները: Հետեւապէս, բաղադրաբար զիւրիւրն է հասկացողութեան գալ:

Ապագայութեան, զինքնապահման, սահմաններու խնդիրները եւլին... որոնց լուծումը այնչափ ալ զիւրիւրն գործ չէ, ըստ երեւոյթի մէկը են:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՍԱՐԱՆՆԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻ ԲՆՈՒԹԵՆԵՆ

Նկարագրական գրականութիւնը, մասնաւորաբար գիւղական կարգական (paysagiste), աւելի յաջող է Հայաստանի մէջ, քան պարսկական գրականութիւնը, այն որ կը կոչուի պոլիտարական: Գուտանք քանի մը քաղաքներ, առնելով Հայաստանի անուանի եւ անասուն գրողներու նկարագրութիւններէն, թէ իբրեւ կարօտալի տեսարաններ փայլունի բնութեան: Գրողները կատարուած են երեւանի Թերթերէն:

ՏԱԹԵՐ ԳԻՒՂԸ

Փոքրիկ գիւղ է Ծափերը՝ նստած Դեղեմի ձախ ափի ժայռերի տանիքին, Գնդի գիւղացիները Զորագետի ճիւղը երկրորդ աստի վերելքը: Տեսնելու ուղղակի կառուցած են ժայռի շրթները եւ հետաքրքրութեամբ նայում են վարձանկարի մը Դեղեմի, օձազարդ երկաթագիւղի եւ Զորագետի աղակտ կնարպարանաբանութիւնը: Ինչքան անպատշաճ են ընելի այդ ժայռից: Ծափերը միշտ միւս ունի: Ծառու գիւղ է Ծափերը, խմելու ջուր չունի: Գիւղի ծառերն, ժայռի խոռոչներին մէջ

զորած, գոնէ առժամապէս: Ատոր փոխարէն քննութեան տնտեսական առաջին առթիւն զուտ տնտեսական. ելեւմտական խնդիրները եւ պէտք է ըսել, որ Գերմանիայի սկիզբէն իսկ այժմ տեսակէտը պաշտպանած են՝ քաղաքականէն առաջ տնտեսական համաձայնութիւն:

Այդ է եղած եւ Պրիւսիայի այնպիսիները եւ Գերմանիայի այնպիսիները: Եւ յաջողած համարելու է այն ճարտարը Միւնխի իսկ Ֆրանսիացիներուն և Գերմանացիներուն միջևն է: Եւ զոր չէ որ, ինչպէս մէկ, այնպէս եւ միւս գաղափարին ամենաջերմ պաշտպանները եւ հեղինակները Պրիւսիայի եւ Ֆրանսիայի միջևն է:

Պրիւսիայի կ'ընէր ի միջի այլոց. «Գերմանացիներուն համար քաղաքացիները կ'ընէր ի միջի այլոց»:

ապագայութեան լաւագոյն տպաւորութիւն մը պիտի ձգէ: Ու մենք կ'ուզենք՝ մեր երկու ժողովուրդները մերձաւոր գործակցութեան մը եւ փոխադրման փոխհարկերու վրայ հիմնուած յարաբերութեան մը մէջ տնտեսական հարցերու շուրջը եւ այն շրջանակի մէջ, որ ժընեւ զընուած են քիչ առաջ, կը յուսանք որ մեր բանակցութիւններուն շուրջը պիտի հետեւին գործնական արդիւնքներ: Պէտք է ստեղծել ոչ միայն մէկ մտայն կազմակերպութիւն, այլ եւ բոլորովին նոր մեթոտ մը:

Այժմ, զիւրեւեակներու եւ քաղաքական գործիչներու խօսքերը այնչափ միայն արժէք ունին, որ չափով որ գ'ընք, շուրջիսկ արդիւնք կը յաջողէ անոնց: Ու կը թուի թէ, այս անգամ յուսովար չպիտի մնան զրացի երկու ճեմ ժողովուրդները:

ՓԱՐՒՋԻ ԳԱՂԹԱՅԻՆ ՑՈՒՑԱՅԱՆԴԵԱԸ

10. — ՍՈՒՐԻԱ — ՄԵՇՆ — ԼԻԲԱՆԱՆ

Հիմա, դուրս գանք՝ կողմին այնպիսիները մը տալու համար՝ Պատկերները կ'ընէր ի միջի այլոց: Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց: Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց: Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

զովուրդները, որոնք այնչափ կատարուն են հանգիստի եւ խաղաղ աշխատանքի: Ընդհանուր տպաւորութիւնն այն է, որ Ֆրանսիացիները և Գերմանացիները իրարմէն իրարմէն կ'ապագայով, առանց այդ երկու ճեմ ժողովուրդներուն, առանց եւրոպական ցամաքամասին այդ ամէնէն ճեմ երկիրներու փոխադրման եւ հիմնական հասկացողութեան նստեցումը երազած «Համաեւրոպայի» անհրաժեշտ նախադրեալներէն մէկը Ֆրանսիացիներուն և Գերմանացիներուն միջևն է: Եւ զոր չէ որ, ինչպէս մէկ, այնպէս եւ միւս գաղափարին ամենաջերմ պաշտպանները եւ հեղինակները Պրիւսիայի եւ Ֆրանսիայի միջևն է:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:

Մուտքը սուղ չէ: Մէկ ֆրանք: Անհատական նախաձեռնութիւնները կ'ընէր ի միջի այլոց:









հարուստ ու ճոխ է իր չոր խնձորները...

Գիպրոս կը ներկայանայ երկարագործական արտադրութիւններով...

Ստեփանեանը մեծ տարածութիւնով...

Մանգեալ տաղաւ շնորհ ճանաչելու...

ԳՎՂՈՒԹԷ ԳՎՂՈՒԹԷ

ՅՈՒՆԱՍԱՆ

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1927)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1928)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1929)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1930)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1931)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1932)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1933)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1934)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1935)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1936)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1937)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1938)...

ԳՎՂՈՒԹԷ (Սեպտեմբեր 1939)...

ՀԱՅԵՐՈՒ ՏԵՂԱՌՈՐՈՒՄԸ ՍՈՒՐԻՈՑ ՄԵՋ ԵՒ ՌՈՒՍԻՈՑ ՓՈՐԻՆ ՑԱԻԸ

Հարիւր Աստուղակ, Անդրկովկասեան Դաշնակցութեան պաշտօնակէտերը կը գրէ...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

Պիլիան կը հարողմ թէ, թուրք եւտուրական սահմաններ վրայ ստեղծուած կայութիւնը...

ՀԱՄԱՅԻՄԱՐԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱԳԸ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

«ՅԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՅՈՒՆԸ

ԱՆԴՐԱՆԻԿԻ ՅՈՒՇԵՐԸ

Գացինք Պարսից հողի վրայ, որ կար աղբիւր, մեծ խոտեր եւ քարեր...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...

Ինչպէս ամէն տեղ, Գերմանիոյ մէջ էս, տնտեսական տաղանայ սերտորէն յարմարուած է քաղաքականին...













Table with subscription rates: 3 months, 6 months, 1 year, and prices for different regions.

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire SCH. MISSAKIAN, Rédaction et Administration, 235, Faub. St.-Martin, PARIS (10<sup>e</sup>)

Publication details: Հինգշաբթի 8 Հոկտեմբեր 1931, 8 Octobre 1931

Հ. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 1693

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ. ԲԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍԷ

ՄԷԿ ԵՐԱԶԷՆ ՄԻՒՍԸ

Տեսակ մը հովուներու լինելու վերաբերյալ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Տարբերակ թուեցաւ, անցեալ տարի, իր «Երկրորդ»... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իհարկէ զարմանար այսօր ալ, երբ արտակարգ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Որոշ ճշմարտութիւններ կան կան այս մեկնութիւններուն... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պարզուած հովուներու մէջ վճռական դեր կը կատարէ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Անցեալ տարի, իր համակիրները դիտել կուտային... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Այս ամէնը լաւ մէնք ալ օգտակար կը համարենք... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Երբեք վեհապետը չի կրնար կրկնուիլ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Երբեք վեհապետը չի կրնար կրկնուիլ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Այսօր, նոյն վեհապետը խաչ քաշած անցեալին վրայ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Երբեք վեհապետը չի կրնար կրկնուիլ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Սղոյան տնչերը երբեմն կը թմրին, կը թուլան, բայց... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իրեն գործնական քաղաքականութիւն, Յունաստանի... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Անոնք ալ չեն ժխտել թուրքերէն կամ ճանաչողութեան... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իսկ տնտեսական վերակազմելու համար երկրին առեւ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Կա՛յ նաեւ, ծովային ուժերու սահմանափակման խնդիրը... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Թուրքիան ալ անշուշտ մեծ շահեր ունի այս մերձե... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Միջուկ Յունաստան, այսօր ոչ միայն հրաժարած է հո... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Չ, Երբեք վեհապետը չի կրնար կրկնուիլ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

ՎԵՐԶԻՆ ԺԱՄ

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱԳԸ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԼՈՒԾՈՒԱԾ

ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 27ԻՆ

Ինչպէս կը նախատեսուէր, անգլիական խորհրդարանը... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Ասով սակայն, քաղաքական կացութիւնը չէ պարզուած... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Մաքրոտնըլտի կոչնէ վերջ, իւրաքանչիւր կուսակցութիւն... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Յայտնի է արդէն թէ ընտրողներուն աւելի վստահութեամբ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Այսօր, նոյն վեհապետը խաչ քաշած անցեալին վրայ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Սղոյան տնչերը երբեմն կը թմրին, կը թուլան, բայց... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իրեն գործնական քաղաքականութիւն, Յունաստանի... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Անոնք ալ չեն ժխտել թուրքերէն կամ ճանաչողութեան... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իսկ տնտեսական վերակազմելու համար երկրին առեւ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Կա՛յ նաեւ, ծովային ուժերու սահմանափակման խնդիրը... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Թուրքիան ալ անշուշտ մեծ շահեր ունի այս մերձե... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Միջուկ Յունաստան, այսօր ոչ միայն հրաժարած է հո... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Չ, Երբեք վեհապետը չի կրնար կրկնուիլ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Սղոյան տնչերը երբեմն կը թմրին, կը թուլան, բայց... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իրեն գործնական քաղաքականութիւն, Յունաստանի... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Անոնք ալ չեն ժխտել թուրքերէն կամ ճանաչողութեան... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Իսկ տնտեսական վերակազմելու համար երկրին առեւ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Կա՛յ նաեւ, ծովային ուժերու սահմանափակման խնդիրը... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Թուրքիան ալ անշուշտ մեծ շահեր ունի այս մերձե... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Միջուկ Յունաստան, այսօր ոչ միայն հրաժարած է հո... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Չ, Երբեք վեհապետը չի կրնար կրկնուիլ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

պաշտօնական զեկոյցը կը գոհանայ յայտնելով թէ յոյնե... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Դաշնագրեկ վերջ

Փոխանակութիւն խոսքը խօսքերու

Գրեթէ Ենթ թէ Աթէնքի մէջ փոխանակութիւնը տեղի ունեցաւ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Ըստ Ենթ փաշա պատասխանեց, հաստատելով «Թրքական բարե... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Յոյն արտաքին նախարարը շնորհակալութիւն յայտնեց Թուրք... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Երբ Ֆրանկո էի ըստ, ինչու էի դարձնաւստան մէջ, Բիւզ... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...

Պէտք է շնորհակալութիւն յայտնենք մեր երկու վարչա... Վեհապետ Կոմիտասի արձանի մասին...









ԱՐԵՒԵԼԵՐ ԱՐԵՒՍՈՒՏՔԻ ԴԵՍ

1. ԹՈՒՐԹԻԱ ԸՆԴԴԵՄ ԵՒՐՈՊԱՅԻ

Լոզանի դաշնագիրը (1923) ներդրումի լազիական պետությանը...

Լոզանի դաշնագիրը փաստն է արևմտեան պետությունների...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

արևմտի կրկնողական ու կ'արտաբան...

Այսպես կ'ըզբալ Մորիս Միլերը: Ու կը շարունակէ ուսումնասիրել...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

խառնի մաքրել ու թրջացնել իրենց ազգայն լեզուն: Աշխարհագրական...

Ո՞վ կը խաբեն, կը հարցնէ Մորիս Միլերը:

Արեւմուտքը, որ երկար ատեն կոյր մնաց կամ հանդիսատես...

Պերլին.— Թէև ղեռ ձեռն է, բայց Գերմանիոյ տնտեսական վիճակը...

Այս ճամտարան անգործութիւնը գէթ չափով մը ձեռնարկ է...

Երբ «Վերանորոգում» թուրքիան հորեզոնին շոր անկիւններուն վրայ...

Թէ թուրքերն երբեք չեն հաշտուի իրենց հետ իրենց հետ իրենց հետ...

Միւս կողմէն, որոնց հաշտուն այս վերջին տարիները...

Գերմանիոյ ելեւտական վիճակը դրացած ճամաճախութեամբ...

Մարտը եմ ճամտարան մը լեզուազոտները ուշադրութիւնը...

Լոզանի դաշնագիրը (1923) ներդրումի լազիական պետությանը...

Լոզանի դաշնագիրը փաստն է արևմտեան պետությունների...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

Լոզանի դաշնագիրը (1923) ներդրումի լազիական պետությանը...

Լոզանի դաշնագիրը փաստն է արևմտեան պետությունների...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...

Լոզանի շնչաց բոլոր այդ պայմանները...







Table with pricing information: 3 months 60 Francs, 6 months 100 Francs, 1 year 180 Francs. Includes subscription rates for subscribers.

'HARATCH' logo and address information: Directeur-Propriétaire SCH. MISSAKIAN, Rédaction et Administration 235, Faub. St.-Martin, PARIS (10<sup>e</sup>).

Table with date and issue information: ՀԱՐԱՇ 10 ՀՈՒՍՄԵՐ 1931, 10 Octobre 1931.

Հ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1695 ՕՐԱԹԵՐԹ ԱՁԳԱՅԻՆ. ԲԱՂՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ ԳԻՆ՝ 50, ՍԱՆՔԻՄ

ԵՐԿՈՒԹՎՈՒԹՅԱՆ ՀԻՆ ԿԱՐԳԵՐՈՒ ՓԼՈՒԶՈՒՄԸ
Կիրառական լուրեր տալու համար չէ որ կր գործածենք...

ՎԵՐԶԻՆ ԺԱՄ

ԹՈՒՐԲ ԹԵՐԹԵՐՈՒ ԶԱՐՄԱՆԱԶԱՆ
Հ Է Ք Ե Ա Թ Ն Ե Ր Ը
ԾԱՆՕԹ "ՄԱՌԱՓՈՐՁ" Ի ՄԱՍԻՆ

Պոլսական վերջին թղթաբերքն կը քաղենք հետեւեալ հերթաբերքով:
«Միւլնէթ», (4 շուկոյտ).— Կարեւորութեամբ կը շարունակուին...

սային տեւական շրջաններն մը կիրարկուած, մեզ կը թուի թէ չի
Գրեկ կէսօրին ստորինը կ'արժէք 98 ֆրանք: Տօլարը՝ 25.39, Պանք տը...

«Մանասիրտի ձեռնարկները եւ Հայ ազգը»
Այս խորագրին տակ, Ազգամ կը գրէ (4 հոկտ.):
— «Ըստ մէկ փայտ եւ շինարարութեան, իրենց ուղիղ եւ խելացի քաղաքականութեամբ...

Սակայն, այլեւս դժուար է նոյն վճռականութեամբ եւ գոռոզութեամբ
Բայց, այլեւս դժուար է նոյն վճռականութեամբ եւ գոռոզութեամբ...

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ ԲԱՑՈՒԱՍ Է
Անգլիական տարեգրութեան մէջ, առաջին անգամ ըլլալով, վեց տարեք...

Լորս Բէսիկի Փարիզի մէջ

Անգլիոյ արտաքին նախարարը մեկնեցաւ Լոնտոն: Իր մեկնումէն առաջ, կարգ մը յայտարարութիւններ ըրաւ մասուրի ներկայացուցիչներուն, իր տեսակցութեան արդիւնքին մասին:
— Գտակորէն կ'ըմբռնենք թէ եւրոպայի մէջ խաղաղութիւնը պահպանելու եւ տնտեսական ու ելմտական ամուր պայմաններ ստեղծելու համար...

ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1695

Եւ ահա-աստի կ'որ ընտրութիւնները: Երեք խոշոր հոսանքներ արդէն շարժման մէջ են դրած իրենց ընտրական մեքենաները:
Հրապարակը որդողուած է շահագործող յայտարարութիւններով: Ցանկերը կ'ուզին նոր թեկնածուներով: Սպեղանիներ, համայնարդժ դերեր՝ ամէն ուղղութեամբ:
Չկալ մէկը որ ծածկէ կացութեան ծանրութիւնը: Եւ ամէնէն համարձակներն ալ հաշուելով կը գործածեն բառերը:
Հինգը թիւն որ վերջացաւ աշխատատեղաներուն համազումարը: Այս առթիւ «հուսկ բանք»ը, փակման ճառք արտասանեց Հէնտրերը: Եւ ահա թէ ինչպէս կը դատէ կացութիւնը:
«Աշխատատեղան կուսակցութիւնը կ'ըմբռնէ կացութեան ծանրութիւնը եւ կը հասկնայ թէ ազգը պէտք է վճռական ընտրութիւն մը կատարէ:
Ինտրականութիւնը եւ աշխատատեղաները:
Այլեւս չպիտի ջանայ նորոգել անոր ականքը եւ տրտմանը:
Ընկերակցութիւնը վերջնական կը համարուի իբրեւ միակ երկրէն աւելի բայ քստսի ղէմ:
Համազումարին որդողուցող գիտակցութիւնը կը ձգտին ներկայ գրութիւնը ձեւափոխել ընկերակցական կարգ ու սարք:
Աշխատատեղաները բաց չէք չի պահանջեր եւ բոյն կի փոխարեք:
Գործազրկութիւնը եւ անօրութիւնը հետեւանք են ազգերու փոխարեք վստահութեան փրկւածու եւ տնտեսական մեկուսացման եւ տնտեսական պատերազմի քաղաքականութեան:
Իրեն գործնական քաղաքականութիւն, աշխատատեղան համազումարը անհրաժեշտ կը գտնէ միջազգային գործակցութիւնը եւ յատկապէս կազմակերպուած զինաթափութիւն մը:
Կը պահանջէ որ Ազգերու Դաշնակցութիւնը ստանձնէ տնտեսական եւ քաղաքական պատուարները վերածել տիեզերական համաբաշխութեան:
Կ'առաջարկէ զուգարեւ միջազգային խորհրդատու մը, վերահաստատելու համար վարչը եւ ապրանքներու փոխանակութիւնը, եւ շնչելու պատերազմական պարտքերու եւ հատուցումներու բեռը, «որ մեծ վնաս տուած է եւրոպական ժողովուրդներու բարօրութեան»:
Հէնտրերը իր ճառք վերջացուց Բեռլին մ'որրիսի խօսքերով:
— «Բաւական ուղիւնութիւն՝ ըմբռնելու համար, բաւական քաղաքական կամենալու եւ բաւական ուժ՝ պարտադրելու»: Այս երեք բաներով կրնանք յայտի յայտնակալ:
Ի հարկէ, ընթացիկ, իրական կեանքը շատ բան կ'եղծէ քաղաքական կուսակցութիւն եւ սրբութիւններ:
Եւ սակայն, այսքան, ինքնին, կ'պատկուցանէ թէ այլեւս կարելի չէ աշխարհը կառավարել ինչ որ աշխարհակալներով: Միայն իրեն թիւ, ինքնին, անհրաժեշտ վկայութիւն մըն է ինչ կարգ ու սարքին անակնկալները:
Անգլիոյ աշխատատեղանները, իբրեւ ընկերակցականներ, նախապէս ալ քուէարկած են նոյնքան հրաշունչ եւ պերճախօս ճառք:
Բայց, երկու անգամ իշխանութիւն վարելէ յետոյ, այսօր սակայն գործնական եւ սակայն վճռական կեցուածքով մը ասպարէզ կ'իջնեն:
Եւ ինչ որ տեղի կ'ունենայ Անգլիոյ մէջ, ուշ կանուխ ճեղքեր կը բանայ նաեւ բրիտանական սահմանէն դուրս:
Շ.

Մանասիրտի թերացումները

Անտրեյեւ, Խորիք. Միւլնէթան ցամաքային փոխարեութեան նոր գործակարգը, գործի սկսաւ տրակորնական կարգադրութիւններով:
Ամիջապէս պաշտօնակն ըրաւ փոխ-գործակարգը Կիւրիւնկը, եւ շատ մը բարձր պաշտօնատարներ եւ դատի յանձնք բոլոր անոնք որ պատասխանատու կը համարուին երկրագործներուն անկանոն երթեւեկին:
Մասնաւոր ատենալ մը մահուան դատապարտեք երեք ֆոգի, Բլիտայտի, Վիլիամի եւ Իրտերախին, որոնք փորագործուած են թէ դիտմամբ կազմալուծեք են ուտեստի փոխարեութիւնը:
Ուրիշներ ալ դատապարտուցան տաժանակիր աշխատանքի են երկարատեւ բանտարկութեան:
40,000 պասսանքներու գործակարգը
Մուսուրիին հոկտ. 8ին աչքէ անցուց 40,000 պատաններ, որոնք անդամ են «Ձաշիտ ձիւրկանի տի քոմպակի-թիւն» փոխարեան (Ձաշական երիտասարդներու Մարտական կազմակերպութիւն), Այս փոխարեան, որ հիմա 600,000 անդամ ունի, կազմուած էր
(Լուրերու շարունակութիւնը կարգաւ Գ. Էլ)

# Ս Ա Վ Ա Ր Ա Ն Ն Ե Ր Ը

## ԵՒ

### ԱՐԺԵԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ԱՆԿՈՒՄԸ

Աշխարհի բոլոր սակարանները իրարու հետ մրցանք մէջ են կարծես: Ամէն տեղ արժեթուղիներու գիտնը թաւալոր անկումներ կը կրեն, մեծագումար փաստներ պատճառելով հասարակութեան եւ մասնաւոր այն դասակարգի մարդոց որոնք անտեղի լաւատեսութեամբ մը տողորուն մէկուկէս տարի է ի վեր նոր թուղիներով լեցուցած են իրենց թղթապանակները:

Թեան մէջ միայն բաժնեթուղիներու գիտնը նիւ Երբքի մէջ ինկած են, միջին հաշուով 10 առ 100, Փարիզի մէջ 6 առ 100 եւ Լոնտոնի մէջ 2ուկէս առ 100: Իսկ սակարաններու ներկայ շարժուման վիճակը լաւագոյն ըլլալու նշաններ ցոյց չտար. ընդհակառակն:

Գիտնը անկման պատճառով մեծ կորուստներ կորոչներ լաւաւ դառնորէն կը դանդաղան թէ՛ խթանութեան զոր հասցած են: Ուստի նոյնիսկ զպահանջներն որ պետութիւնը վերջնապէս փակէ հաստատութիւն մը՝ որ շատերուն կործանման պատճառ կ'ըլլայ:

Ունշող ամէն երկրի մէջ սակարանները կազմակերպական թերութիւններ ունին որոնց հետեւանքով հոն գործառնութիւն կատարողներ փաստներու կենթարկուին երբեմն: Բայց, բացառիկ պարագաներու վրայ հիմնուելով՝ ճիշդ չէ սակարանները պարզ խաղաքաններու նմանընել:

Մեկը չի կրնար ժխտել զրոյններուն դրը մերձեցումի մը ձաճան հարթելու համար: Բայց հայ հոմեոս գրողէն սպասել Կեօթէին կամ Տանթէին քրոնք ցնորք է: Այո՛, եթէ մեք ալ ունենայինք մեր Տանթէն, ալ պիտի կարենար կեանքին ընթացքը շեղել քէ՛ մը, — բարբառներէն մէկը պարտադրել ծիւղին:

Մակարանական տաղանայը համաշխարհային է ուրեմն, ինչպէս համաշխարհային է անտեսական տաղանայը: Այս վերջինը վատթարացումի սահման մը ունի սակայն, մինչդեռ սակարաններուն մէջ գիտնը անկումը նուազագոյն չափ չի ճանչնար: Այս պատճառով է արդէն, որ արժեթուղիներու հետ մտնելի կամ հեռուելի առնչութիւն ունեցողներ մտահոգութեան մէջ են, խորհելով թէ՛ որեւէ նոր պատահար մտաւորտ աղէտի մը գալուստը կրնայ դուժել ամէն օր:

Մակարանները երկու դարէ աւելի տեւող ժամանակամիջոցէ մը ի վեր գործունէութեան մէջ են եւ պէտք է մը ճանաչեն են, ներկայ կարգուսարքին մէջ: Տնտեսական ներկայ լաւաւ չգիտնութիւններուն մեծ մասը կը պարտինք անանուն ընկերութիւններուն որոնք իրենց ամուր կազմակերպութեան շնորհիւ, ժողովուրդին փոքր խնայողութիւնները կը հաւաքեն, ստեղծու համար անտեսական մեծ ձեռնարկները (երկաթուղիներու շինութիւն, շոգեմալային, հանքալիւ, ճարտարարուեստական ընկերութիւններ, եւ.՝ եւ.՝) որոնք միլիոններ ներկայացնող դրամագումարներու կը կարծախին: Արդ, առանց սակարանական կազմակերպութեան որուն շնորհիւ այս ընկերութեանց բաժնեթուղիները շրջաբերութեան մէջ կը դրուին, անկարելի պիտի ըլլար նմանօրինակ ձեռնարկներ հիմնել որոնք ներկայ դարուն, անհրաժեշտութիւն դարձած են ամէն երկրի մէջ: Այս հսկայ ձեռնարկներուն շնորհիւ է որ հետզհետէ աճող ու բազմացող մարդկութիւնը իր աշխատող բազմութեան համար գործ կը գտնէ: Դարձեալ, այդ մեծ ձեռնարկներուն շնորհիւ է որ աշխարհի անտեսական սակայն կեանքը կը բարձրաձայն տարուէ տարե, աւելցնելով հանրային բարօրութիւնը: Կը բաւէ միայն ամենապարզ գիւղացիին կամ գործաւորին այսօրու կեանքը բողոքաւոր հարիւր տարի առաջ ապրող զիւղացիին կամ գործաւորին վարած կեանքին հետ, համագումար համար թէ՛ մարդկային ընդհանուր բարեկեցութիւնը ինչ մեծ յոռաշինութիւնները բերած է:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Մեկը չի կրնար ժխտել զրոյններուն դրը մերձեցումի մը ձաճան հարթելու համար: Բայց հայ հոմեոս գրողէն սպասել Կեօթէին կամ Տանթէին քրոնք ցնորք է: Այո՛, եթէ մեք ալ ունենայինք մեր Տանթէն, ալ պիտի կարենար կեանքին ընթացքը շեղել քէ՛ մը, — բարբառներէն մէկը պարտադրել ծիւղին:

Մեկը չի կրնար ժխտել զրոյններուն դրը մերձեցումի մը ձաճան հարթելու համար: Բայց հայ հոմեոս գրողէն սպասել Կեօթէին կամ Տանթէին քրոնք ցնորք է: Այո՛, եթէ մեք ալ ունենայինք մեր Տանթէն, ալ պիտի կարենար կեանքին ընթացքը շեղել քէ՛ մը, — բարբառներէն մէկը պարտադրել ծիւղին:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

## ՄԱՅԵԱԼ ԵՒ ԱՆՎԱՍ ԿԱՅԵՐԵՆ

### 13.— Ե Լ Ք Ը

Բայց, վերջապէս, պէտք է փնտռել երբ մը: Վէշքերը ճամփանելու, եւ անոնց վրայ ողբ ու ճառ բով՝ ապարդիւն են, եթէ չորոնեք նաև անոնց դարձանք:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:

Սակարաններու զոյւթեան իրաւունքը սկզբունքով ընդունելով հանդերձ ուստի կը բաւականանան պահանջելով որ արեւելուցիները պայմանաւորաբար (opérationsaterme) միայն, այսինքն, այն առ ու ծախսերը որոնց մէջ պայմանադիր կողմերը պարտաւոր չեն գնուած արժեթուղիները ընդունելու կամ ծախուածները ընդունելու, այլ, նախապէս որոշուած պայմանաւորումի մը, վաճառման եւ գնման գիտնը տարբերութիւնը կը հաշուակցին իրարու մէջ:







"HARATCH"

Directeur-Propriétaire Rédaction et Administration SCH. MISSAKIAN... 235, Faub. St.-Martin PARIS (10\*)

Table with Armenian text: Կ Ի Ր Ա Կ Ի 11 Հ Ո Վ Տ Ե Մ Բ Ե Ր 1931 11 Octobre 1931

Է. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 1696

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱՋՂԱՑԻՆ. ԲԱՂԱԲԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ՝ 50 ՍԱՆԹԻՄ

ԵՐԿՈՒ ԽՕՍԲ ԼԵՐԱՆ ՉԱՒԱԿԸ ՃԱՆՉՑԱԻ, ԻՍԿ ՄԵՆՔ

... Բախտ ունեցանք Եւրոպան տեսնելու... Բայց աւելի էլ կը համարէի չտեսնել: Հայկական հարցի վերաբերմամբ ոչ մի տպաւորութիւն չթողց ինձ վրայ...

ՎԵՐՉԻՆ ԺԱՄ ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

ԱՋԱՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՆԵՂ ՎԻՃԱԿԸ
Լոնտոնի մէջ զորոյ շրջեցաւ թէ ազատական կուսակցութիւնը հունի նիւթական անհրաժեշտ միջոցները...

«ՄԱՀԱՓՈՐՁ»ԻՆ ԶՈՇԵՐԸ



ՀՐԱՆԳ ԶԱՆԻԿԵԱՆ ՈՐ ԱՆՁՆԱՐԱՊՈՆ ԵՂԱԻ ԶԱՌՈՐ ԱՄԻԿԵԱՆ ՈՐ ԶԵՐԱԿԱՒՈՒՆԵՑԱՒ

ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԻՍՏ ԺՆՆԵԻ ՄԷՋ

ՉԻՆԵՏԻՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ՎԷՃԸ
Ազգերու դաշնակցութեան թորհուրդը բացառիկ նիստի հրաւիրուեցաւ այս երկուշաբթի օրուան համար, որպէսզի կրկին զրահի չինեցափոնական վէճին քննութեամբը...

Բայց բոլորովին ուրիշ բան էր մեր ըսելիքը՝ այս «Յուրոսը» առթիւ: Ամբողջ ողբերգութիւն մըն է որ կը թաւալու այս անարուեստ ինքնակենսակցութեան մէջ: Որքան պատկերաւից են ու թելադրիչ՝ իր հատու եւ կոպտ նախադասութիւնները: Իր անձինք դարձուածքները: Իր լիքան զակի դատումները՝ օրուան անցքերու եւ անձերու մասին:

Պերլինի աջակողմեան թերթերը կը գրեն թէ Հինտէնպուրկ ունկնդրութեան պիտի ընդունի Հիլզերը՝ անոր հետ տեսակցելու համար ընդհ. կացութեան մասին: Այս տեսակցութիւնը, Հիլզերեաններու կողմէ կը մեկնաբանուի այն իմաստով որ Հինտէնպուրկ կ'ուզէ տեսակցել իրենց պիտին հետ, որովհետեւ հաւանական կը նկատուի իրենց իշխանութեան զուլայ գալը:

Կտր Սեղանին շուրջ
Կտր Սեղանի փոքրամասնութեանց ճանաչուածը նիստ մը գումարեաց Մարտինի Նախագահութեամբ: Կանտի յայտնեց թէ ներկայացուցչական վէճը հարթելու նպատակով, զանազան խմբակներու հետ կատարած իր բանակցութիւնները ձախողած են: Եթէ խորհրդակցութիւնները յայնպէս ղեկակար յաջողութեամբ, անգլիական կառավարութիւնը որոշած է Հնդկաստանի մէջ մտցնել կարգ մը բարեփոխումներ, զոր յարմար կը նկատէ իր տեսակէտով:

Յ.



ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍ

ՕՏԱՐ ԱՆՈՒՆԵՐԻ

Les Nouvelles Littéraires
Քեզ Անտրէ Թէրիլ գրական կը
գանգալի, որ ամէն գրագէտ իր

աւար անուններու հնունդ հարցին
ճէջ հետեւած են Հիլլէններուն:
Այսպէս Կիկերոն եւ Կեսար կը

ՎԵՐՎՈՒԲԻՆ ՎՐԱՅԵՆ ԱԼ ԶԵՆՔ ԶԵ ԵԼԱՏ՝

ՄԻՏՑ ՆՈՅՆ ՀԱԿԱՍԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

ՀՈՋԱԿԱՒՈՐ ՄԱՀԱՓՈՐԶ՝ ԻՆ ՄԱՍԻՆ

ԵՐՎՈՒ ԱՄԻՍ ԱՌԱՋ ՈՐՈՇԵՐ ԵՆ ԵՂԵՐ...
Պոլսոյ Թուրք թերթերէն կը քաղցնք
Գրաստական թերթերէն կը քաղցնք
«Միլլէթ»-էն: Կը շարունակուին

Կէճէլէլի Դէջ գտնուած ատեն զուտ
այն ստեղծուած անոր թղթաճարար
Սոսիւսը Կոստանի Կոստանի ճարար
Կոստանի ճարարը որիւր կարգ
Երկու ամիս անց իր ճարարը կը

«ՑՈՒՒՍ»-Ի ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԵՐԸ

ՑԵՂԱՑԻՆ ԱՏԵԼՈՒԹԻՒՆ

Հաղիւ հարիւր քաջ յառաջացած,
Երկրորդ իրենց առջեւ գրեթէ ճէկ
ճեղք բարձրութեամբ հորիզոնական

կայական իրեայ շարք ու բազմա-
գան պատկերներու միջեւ, զպայ
վերջապէս թէ ազբերելու ծանրա-

Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն
Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն
Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն
Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն

«Մ» սպայ մըն եմ պուկար
բանակէն,— ձայնեց ստուերը ակ-
նեւ համարակալութեամբ, երեւի,

ՅՆՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԵՐ

Յիւսիք զիւրերն յարձարութեան
Երկրորդ ամիսն արդէն Կարգը

ԲԱՆԱԿԱՆ ԿԱՐԳԵՐ

Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն
Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն

ՊՈՒԼՏԱԿԱՆ ԿԱՐԳԵՐ

Սոսիւսը Կոստանի Կոստանի ճարար
Կոստանի ճարարը որիւր կարգ

ԿՈՍՏԱՆՍՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԳԵՐ

Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն
Կարգը Երկրորդ ամիսն արդէն















ՇՈՒՏՈՎ ԿԸ ՍԿՍԻՆՔ  
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ ՆՈՐ ՎԷՊԻ ՍԸ

ՄԵՐ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ԿԵՆՔԷՆ

ՅՍԱԿՊԷՍ ԳՐՈՒԱԾ «ՅԱՌԱՋ»Ի ՀԱՄԱՐ

ԵՐ Ի Տ Ա Ս Ա Ր Դ Գ Ր ՈՂ Ի Մ Ը Կ Ո Ղ Մ Է

Բոլորիս համար զարմանալի է թույլ տալով ինձ հարցնել, որ «կ'ընդունե՞ք» հայ աշխատավորը և ինչպե՞ս համար Մենք շատ լավ գիտենք թե ո՞վ է բուն իշխանը, որ չունի հայ ժողովուրդը ապրելու իր հողերուն վրայ, իր հայրենիքին ձեռքով հասնելու մեղքը ստանալու մեղքը։

ՔԷՍԱՆՁԻՍ ԱՌԻԲԷՆԻ  
ՎԵՐՁԻՆ ՆՈՒԱԳԱՆԱԿԵՐ

ՊԷՅՐՈՒԹԻՒՆ — Սեպտ. 27ին  
Չառլէի Hotel Santéի սրահին մէջ, օտար և հայ բազմութեան մը ներկայութեան տեղի ունեցաւ Քէսանցիի Մարտիկի հետ ընդհանուր խօսակցութիւն։ Մարտիկը իր խօսակցութեան միջոցով արդարեւ իր հայրենիքին մասին խորապէս տեսնուած էր։

Մարտիկը ինքն ինքն խօսեցաւ իր հայրենիքին մասին, իր ժողովուրդին մասին, իր սիրտին մասին։ Իր խօսակցութեան միջոցով Քէսանցիին տեսնուեցաւ հայրենիքի մասին իր սիրտին մասին։

Մարտիկը ինքն ինքն խօսեցաւ իր հայրենիքին մասին, իր ժողովուրդին մասին, իր սիրտին մասին։ Իր խօսակցութեան միջոցով Քէսանցիին տեսնուեցաւ հայրենիքի մասին իր սիրտին մասին։

Մարտիկը ինքն ինքն խօսեցաւ իր հայրենիքին մասին, իր ժողովուրդին մասին, իր սիրտին մասին։ Իր խօսակցութեան միջոցով Քէսանցիին տեսնուեցաւ հայրենիքի մասին իր սիրտին մասին։

Մենք վարժուեցանք մեր սեփական շահերուն նախընտրելու, մեր սիրտի մեջ զայն արժանացնելու։ Մենք պետք է մտածենք և տեսնենք ինչպե՞ս կ'ուզենք ինչ որ երկու տարրերուն բարեկեցութեան համար։

Մենք պետք է մտածենք և տեսնենք ինչպե՞ս կ'ուզենք ինչ որ երկու տարրերուն բարեկեցութեան համար։

ՀԱՅԱՍՏԱՆ  
ՆԵՐԳԱՂՅԸ

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Չէիք սպասել, որ, երբ Հայաստանի այս սիւնակին մէջ արձագանգ կուտանք երկրի ներքին կեանքի բոլոր շարժումներուն, նոյնիսկ ներսնային շարժումներուն։

Ինչպե՞ս կ'ուզենք ինչ որ երկու տարրերուն բարեկեցութեան համար։

«ԻՆՉ ԿՈՒՉԵՆ ԿՈՐ»  
«ՍՈՍ ՓՈՍԹԱՅ», իր կարգին կը գրէ։

Այն պահուն, երբ բովանդակ չիլիէն ազն ու թուրքի յարաբերութիւնները ճշտապէս ցոյց տուան իր իրականութիւնը։

ԻՐԱՔ ԵՒ ՍՈՒՐԻԱ ՄԵՎ ԹԱԳԱՒՈՐ ?  
ՀԱԿԱՍԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Ֆէյսալ թագաւորը որ Եւրոպայէն վերադարձին հանդիպեցաւ Եւրոպայի պետերուն։

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒՆ ԳԻՐԲԸ  
ԶՈՅԳ ՄԸ ԿՈՇԻԿ ԴՍՏՈՒԹԻՒՆԸ

Եթէ ըսեն, իմ սիրելի փոքրիկ բարեկամներս, թէ այս ու ձախ աղ երկու կիսակոտորէ միասին ոչ ատեն եւ ոչ սուղ տեսակի սպորտը էին, դուք, փոստէ եմ, պիտի հասկնաք անոնց միջակ արժէքը ու ընդունէք անոնց հասարակ ձեւը, քանի որ ալ դուք գիտէք երկու սպորտի 25 անթիմէն բէլլ ըլլալը։

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

Նոյնիսկ ըստեղծեցին կորուսիւնը հակառակ կողմէն է, ինչ որ մեծ թերութիւն մըն է...

մար, կարգապահական խիտ միջոցներու գիծած էր ոստիկանութիւնը...

Միւս կողմէ սակայն, կառավարութիւնը որոշած է չընկերկրիր ԿՐԱՆՏԻ ՊԵՐԼԻՆ ԿԵՐՔԱՅ

Վերջին քանակ «Միջին Միւս» կը գրէ թէ իրաւի ոյ արտաքին նախարարը...

Անգլիոյ ընտրութիւնները Ամբողջ Անգլիա ընտրական պայքարի տենդակին օրեր կ'անցնէ...

Յարդ, պաշտօնապէս արձանագրուած թիկնաձուկներու թիւն է 1200...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԵՒ ԵՒԷՋԻՆԵՐԸ Երէկ կէսօրին, ստերլինի գինն էր 98,50:

Զինեւաժողովական պատերազմը Այսօր, Ազգերու Դաշնակցութեան խորհուրդը ձեռնարկ մը կը...

Պուրջար վարչապետը կը փոխուի Պուրջարի վարչապետը Պ. Մալինով, իր առողջական վիճակին հետեւանքով...

Համայնախորհուրդը Պերլինի մէջ Նախորդ գիշեր, համայնախորհուրդը փորձեցին խանգարել անգործներու...

Հանրակներ եւ խաղմներ իրար կը ջարդեն Պոմպիլիէն տրուած լուրերու համաձայն, Քաշմիրի նահանգին մէջ...

Հնդկական տաճար մը կրակի տրուեցաւ Նոյն տարեկան պատերազմները...

Հազարէ չափ բանտարկեալներ, որոնք կը մեղադրուէին թէ մասնակցած են...

8, RUE CHATEAUDUN Խ MÉRIDIONAL ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ ՎԵՐԱԲՍՅՈՒՄՈՒ Է MÉTRO CADET, LE PELETIER ET N. D. DE LORETTE

Ջ. Յ. ԴԱՃՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ Վ Ի Է Ն Այս կրակի օր: Կը խնդրուի գաղութիս բոլոր կազմակերպութիւններէն...

Ն. Յ. Գ. ԱՆԻԷՐ ՊՈՒԱ-ՔՈՒՆՊԻ ԶԵՅՅՈՒՆ ԿՈՍՏԵՆ ընդհ. ժողովի կը հրաւիրէ Երազմ, Փոթորիկ, Վերջապահ, Մախիս...

ԵՐԵՎԱՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Ռ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

Գեղարուեստական ճոխ բաժին, երգ, նուագ, արտասանութիւն Կարող ուժեղու կողմէ կը ներկայացուին երկու զանաւարտակերպ ԵՍ ՄԵՆՈՒՅ ԵՒ ՆԱՐԱՄԻՏ ՎԱՐՁԱԿԱՆԸ

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՆԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ ՇԱՅԱՐԱՆ ՖԼՕՐԻՍ 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

ՍԵՂՐԱՔ ՍԱՍՈՒՆԻ ՎԻՐԱՐՈՅ - ԱՏԱՍՆԱԲՈՅԺ ՎԿՈՑԱԿ ՓԱՐԻՅԻ ԲՈՅԵՍՏԱՆԻ ԶԱՔԻՒԹԵՒՆ 14 Rue Lagrange, Paris (5)

ՋԱՐՏԱՐԱՊԵՏ ԱՐԱՍ ԹԱՅԹԱՅԱՆ ՎԵՐԱՔԱՅՈՒ Ե իր գրասենեակը փարիզ մէջ Վարկ՝ բնակարաններու շինութեան համար

1932Ի ԱՄԷՆՈՒՆ ՀԱՍՏԷՆ Պատրաստութեան մէջ է 1932Ի ԱՄԷՆՈՒՆ ՀԱՍՏԷՆ, որ պիտի ունենայ...

ՆԱՅԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ALIMENTATION TURENNE ՀԱՅԱՎԱՅՆ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ 112 Rue de Turenne, փարիզ (3)

ՆՈՒՒՆ ԿԸ ՏՐՈՒԻ 50 ՅՐԳԻ ԳԻՐԳ ԱՌՆՈՂԻՆ Նոր հրատարակուած գիրքեր Անդրանիկ 25 Քրատ Եւրոպական Սրբազան Սրբապետ Սրբապետ

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

ՍՏԵՐԼԻՆԻ ԳՐԱՐԱՆՆԵՐ Չ. Յ. Գ. Պ. Մ. Բ. Գրարի Եւ շրջականերու մասնաճիւղերուն կողմէ Այս շաբաթ իրիկուն ժամը 8.30էն մինչեւ առաւուտ...

«ՅԱՌԱՋ» ԹԵՐՓՕՆԸ (67) ՆԱՋԸՍ ՓԱՃԱՅԻ ՅՈՒԹԵՐԸ ՆԱՅՈՑ ԴԱՅԻՃԸ ԿԸ ՊԱՏՄԷ... ԵՐԿՐՈՐԿ ՄԱՍ

Ես թէ եւ չաճընցի եմ, երկար առնէն ի վեր երեւան կը գտնուէի, ուր զրկուած էի պատրիարք Խորէն Աշքեանի կողմէ, ուսում ստանալու էջծիմանի ձեւաբանին մէջ...

Ե՛յ, արբանե՛ր, կը բաւէ այլեւս ձեր ըրածը, ցրուեցէ՛ք գայե՛ք, աճէ՛ն ձարի հանգիստ ձգեցէ՛ք: Եթէ ձեր ձեռքին մէջ դէ՛ք ունիք, ձեռքին մէջ տանձ չէ՛ որ ունիք: Հայերը, որոնք պարզապէս խողովութիւն չարուցանելու նպատակով...





ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՒ

Տարբերակ վարումը... 400 մեթր խորությամբ... Գիտական ասոսիացիան...

որ մասնակցություն ունի... Գիտական ասոսիացիան... Գիտական ասոսիացիան...

Մեծ թվով... Գիտական ասոսիացիան... Գիտական ասոսիացիան...

ԾԱՆՕԹ ԱՌԱՍՊԵԼԻՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳՆԵՐԸ

ԱՅՆԵՐԻ «ԷԼԵՖՅԵՐՈՍ ԱՆՈՒՄՈՒՄ» (անկախ) ԹԵՐԹԵՐ ԿԸ ԳԸԵ 8 (ԳՈԿԱՆ)

ԱՅՆԵՐԻ Հայերը անմիջապես տեղեկություններ ուղարկում են...

Հ Ա Յ Ա Ս Տ Ա Ն

ԱՐԻՒՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հայաստանի մեջ «Տիեզերական» կոմիտեի կողմից...

Գիտական ասոսիացիան... Գիտական ասոսիացիան...

ԱՆՈՒՄՈՒՄ ԳԻՐԲԸ

ՁՈՅԳ ՄԸ ԿՕՇԻԿԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Անձամասնակցություններ սկսում են...

Անձամասնակցություններ սկսում են...

Անձամասնակցություններ սկսում են...

ԱՌԻԹՐ ՆԵՐԿԱՅԱԿԱՆ

Պ. Ուրբերը գաղտնի փողոցում...

Պ. Ուրբերը գաղտնի փողոցում...

Պ. Ուրբերը գաղտնի փողոցում...

ՀԻՆ ԵՐ ԵՎ ԲԱՅ ԻՆՆՆՆՆ

Հին երգեր, սա առաջնորդողի դեր...

Հին երգեր, սա առաջնորդողի դեր...

Հին երգեր, սա առաջնորդողի դեր...

ԼՈՒՆ ԲԵՆԸ ԵՎ ԵՐԱԿԱՆ

Լուս քննարկում տեղի ունեցող...

Լուս քննարկում տեղի ունեցող...

Լուս քննարկում տեղի ունեցող...

ՆՄԱՆՈՐԻՆԱԿ ԱՅՆԵՐԻ ՄԵԿՈՆ

Նմանություններ սկսում են...

Նմանություններ սկսում են...

Նմանություններ սկսում են...

ՏՈՒՐՈՒՄ ԳԻՐԲԸ

Տուրքերի մասին...

Տուրքերի մասին...

Տուրքերի մասին...

Տեղեկություններ...

Տեղեկություններ...

Տեղեկություններ...

Տեղեկություններ...

Տեղեկություններ...

Տեղեկություններ...







ՍՈՒՐԻՈՅ ՀՈԳԱՏԱՐՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

ՖԻՐԱՆԱՍՏԻՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ՄՆԱՆ ՄԻՆՉԵՒ 1936

Սուրբ Մարգարէի անունով խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... 1936 թվականի մարտի 1-ին...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... 1936 թվականի մարտի 1-ին...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... 1936 թվականի մարտի 1-ին...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... 1936 թվականի մարտի 1-ին...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... 1936 թվականի մարտի 1-ին...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... 1936 թվականի մարտի 1-ին...

ՀԱՌՄԵՆԱԿԱՆ ՀԱՅԵՐԸ

Հայաստանի հայերը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

ԿՈՒՏԱԳԱՎԱՆ ԿԵԱՆՔ

Զ. Յ. Գ. ՕՐԸ

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOՒ ՄԷՋ

ՄԱՐՏԻՆԻ, 11 հոկտ.— Կիրակի կէս օրէ յետոյ, Ն. Յ. Գ. Վոստանեան... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

ԿՈՒՏԱԳԱՎԱՆ ԿԵԱՆՔ

Զ. Յ. Գ. ՕՐԸ

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOՒ ՄԷՋ

ՄԱՐՏԻՆԻ, 11 հոկտ.— Կիրակի կէս օրէ յետոյ, Ն. Յ. Գ. Վոստանեան... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

ԿՈՒՏԱԳԱՎԱՆ ԿԵԱՆՔ

Զ. Յ. Գ. ՕՐԸ

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOՒ ՄԷՋ

ՄԱՐՏԻՆԻ, 11 հոկտ.— Կիրակի կէս օրէ յետոյ, Ն. Յ. Գ. Վոստանեան... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՆՈՒՆԵՆ

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՆՈՒՆԵՆ

Ձառքերի անունով խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

ԶՈՅԳ ՍԸ ԿՕՇԻԿԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Զոյգ սը կօշիկի պատմութիւնը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը... Մարտի 1-ին խառնուած շաբաթը...

ՄԱՆՐԼՈՒՐԵՐ

Ճափոնի արդար... Նախորդ օր, բուն փոթորիկ մը պայթեցաւ...

Հ. Յ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

Վ. Ի. Ե. Ն. Այս կերակի ժամը 2.30ին Վիեննայի Սեբաստիանովի պողոտայի մէջ...

Հ. Յ. Գ. ԵՆՐՈՊԱՅԻՆ ԿԵՂՈՒՄԻ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ ԱՍ ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ...

Հ. Յ. Գ. ԱՆԻԷՆՔ ԳՈՒՄԻ-ՔՈՆԸՆՔԻ ԶԵՅՓՈՒՆ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ...

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԱՐԱՎԱՆԴԵՍ

Զ. Ո. Մ. Ի. ֆարիզի եւ շրջակայքի մասնագիտացողներու կողմէ...

ՀԱՆԴԵՍ ԵՎԻԼԻ ՄԷՋ

Շավիլի մանկապարտէզի տարիական հանդէսը, այս կիրակի ժամը...

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

Ալֆորվիլի Հայ երկսեռ երիտասարդաց միութեան կողմէ...

ՆՐԱԿԱՅԱՑՈՒՄ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԷՋ

ԻՍՒՂԻՄՈՒՄԻՆԻՍՏ ԶԱՄԱՐԵԱՆ ԿՈՄԻՏԵՆ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ...

Հ. Յ. Գ.

Փ. Ա. Բ. Զ. ՌՈՍՏՈՄ ԵՆԹԱԿՈՒԹԵՆ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ...

AU TAILLEUR DE CHOISY 31 ROUTE DE CHOISY, ՄԵՐՈՒ ՍԵՐՏԻ ԿՈՒՆԻՍՏԱՆԻՆԻ...

Ուրբաթ էրիկուն ժամը 8.30ին սովորական հաւաքատեղին...

ՀՈԳԵՆՆԱԳԻՏՈՍ Այս կիրակի առաւօտ ժամը...

Հ. Յ. Գ. ԱՆԻԷՆՔ ԳՈՒՄԻ-ՔՈՆԸՆՔԻ ԶԵՅՓՈՒՆ ԿՈՄԻՏԵՆ...

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒԻ - Տիկ. Մարթա Աւագան կը փնտռէ իր եղբայրը...

ՏԷՄԻՆՏ ԳԱՄ. միութեան վեճաբանական ժողովը...

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ ՄՍՏԱՆԻՔ փարիզ, 2 ֆր.— 100:

ՍԷՆՏ ՍԵՆՏՈՒՆԻ (Մարտի) Ընկեր Կարո խումբի ժողովը...

ԼՈՍՏ ՏԵՍԱՒ ԱՐԵՆՆԻ ԳԵՂՈՒՄԻ ԱՐԵՆՆԻ ԶԱՄԱՆ...

ՅՈՒՇԱՏԵՐ Ի ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ Շավիլի եւ շրջակայքի մասնագիտացողներու կողմէ...

ԿԻ ՎԻՏՈՒՈՒԻ 30-45 տակ Երկու խղճաբան...

ՓՄԻՐՅԻ Աղբիւր - Սերբը խումբի ժողովը այս կիրակի...

ՄԱՍՆԱԳԵՏ ԲԻՇԿՆԵՐ 96 R. Rivoli, մէթ. Շաթլէ. Արմատ. եւ նոր մէթոս, դարմ. արանց եւ կանց...

Փ. Ա. Բ. Զ. ՌՈՍՏՈՄ ԵՆԹԱԿՈՒԹԵՆ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ...

ԻՄՔՐԻՄԵՐԻԻ ՄԱՍՏԻՆՆԻ 208bis, Rue Lafayette Paris (10)

ՍԵՂՐԱՔ ՍԱՍՈՒՆԻ ՎԻՐԱՐՈՅՑ - ԱՏԱՄՆԱՐՈՅՑ ՎԿՍԵԱՒ ՓԱՐԻՅԻ ԲԻՇԿՆԵՐԸ...

ETUDE DE M<sup>e</sup> BERNARD WAHÉ (ՊԵՐՈՒԿԱՅԵՆ) Licencié en Droit de la Faculté de Paris...

ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՅՐԸ ՔԱՍՏԱՆ ՖԼՕՐԻԱ 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

15 ՖՐ. ՓԼԱՔՆԵՐ 15 ՖՐ. Tango, Fox-trot, Boston Valse, Passo doubles, chants

«ՅԱՌԱՋ» Ի ԲԵՐՐՈՆԸ (69) ՆԱԶՐՍ ՓԱՅՄԱՅԻ ՅՈՒԾԵՐԸ ՀԱՅՈՑ ԴԱՀԻՃԸ ԿԸ ՊԱՏՄԷ...

Նոյնիկ վանէն ձեզ ժամ չեղու գտնուած գրեզներու վրայ... 21 նոյեմբեր 1895ին, վանի ոստիկանական տեսչութիւնը...

ճը վրայէն գտնուած նամակին մասին Ուտի ձեզմէ գաղտնաբար կը օր պահանջէր այլ նամակները...



















ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ

Ընտրական պայքարը հեռի հեռախոսներով մղված է քաղաքական բարձր կազմակերպությունները...

Ա.— Վարչապետ Մաքսուդը և համակիրը աշխատանքային հաստատված, որ կը պահանջէ ազգային կառավարութիւնները...

Գ.— Ազգային կառավարութիւնը օրուան այս ժամանակը նշանակէ պահպանողական վարչաձեւ, ո՛ր անկէ, ո՛չ պակաս...

Բ.— Ազգային կառավարութիւնը օրուան այս ժամանակը նշանակէ պահպանողական վարչաձեւ, ո՛ր անկէ, ո՛չ պակաս...

Գ.— Ազգային կառավարութիւնը օրուան այս ժամանակը նշանակէ պահպանողական վարչաձեւ, ո՛ր անկէ, ո՛չ պակաս...

Դ.— Ազգային կառավարութիւնը օրուան այս ժամանակը նշանակէ պահպանողական վարչաձեւ, ո՛ր անկէ, ո՛չ պակաս...

Ե.— Ազգային կառավարութիւնը օրուան այս ժամանակը նշանակէ պահպանողական վարչաձեւ, ո՛ր անկէ, ո՛չ պակաս...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

ՓԱՐԻԶԻ ԳԱՂԹԱՅԻՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ

13.— Ի Տ Ա Լ Ի Ա

«Միութիւնը Ոլիմպի եւ Գեղեցկութեան»:

Այսպէս որակից՝ մարտախոս Լիօթէն իր բացման ճառին մէջ՝ Իտալիոյ տարալուրի եւ այս ճերմորդութիւնը...

Ուսումնասիրելու համար իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

Միւս կողմէն իր անհիշական զորակարգը և իր անհիշական զորակարգը...

ՈՎ ԵՐ ԶԱՆԻԿԵԱՆ ԵՒ ԻՆՉՊԵՍ ՈՐԱՍՏԻՆ

Հանդէս տեսնելու մտերմութեան համար իր անհիշական զորակարգը...































ՃԱՌ՝ ԱՍԵՆ ՏԱՐԻ, ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ ՀԱՍՄԸ

Ազնիւ Հակառակորդներ  
Ձեռքերէն  
Համակիրներ,  
Այս Օրը մերն է: Դ՛հա մանուկը...

Քաջը մեզ համար  
Քաջը մեզ համար  
Քաջը մեզ համար  
Քաջը մեզ համար

Վերադարձ դէպի Հին յեղափո-  
խական բարոյականը  
Դաշնակցութեան Օրուան կար-

մեր աչքերուն առջեւ, հայ կեանքը  
իր բովանդակ կողմերով յարստու-

դարակրթութիւնը, ոչ այն կերպա-  
րանքը եւ ոչ ալ այս յորդողի շքե-

ՀԱՅՐԵՆԱԿԵՐՏ  
ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ու անոնց յաւիտեանական Կամ-  
քէն բար ձը՝ ձեր հոգիներուն:

Քաջը մեզ համար  
Քաջը մեզ համար  
Քաջը մեզ համար  
Քաջը մեզ համար

Մեր հոգին Ձեզո՛ք, ո՛վ հեռու  
բարեկամիս լուսնակալը:

Մեր հոգին Ձեզո՛ք, ո՛վ հեռու  
բարեկամիս լուսնակալը:

Հայ կեանքը լճացած է եւ ճահ-  
ճացած անարիւնութեան:

Տարին երկարատեւ պայ-  
քարին մէջ, երբ ստրկութեան դա-

Մեր հոգին Ձեզո՛ք, ո՛վ հեռու  
բարեկամիս լուսնակալը:

ՅԱՆՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

ԻՆՉՊԵՍ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԵՑԱԻ ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՁԱԽԱՆՔԸ

ԾՆՈՂԻՆ

Գրու բառակառուցման տարբերություններն են, որոնք հաստատված են հայերենում, որոնք արդեն հաստատված են, որոնք...

ԽՄԲ.— Այս հատուկ արժեք ունեցող կ'արտատպենք Մալխասի «Ապրիլ»-ը, ուր այնքան կենդանի գոյներով կը նկարագրուին Կապուցյան կենտրոնի գրական գործունեությունը...

1897 յուլիսի 25 - 26 - 27-ին ստեղծված էր կանոնադրության մասին հարցազրույցը, որ կանոնադրության մասին հարցազրույցը, որ կանոնադրության մասին հարցազրույցը...

Անշուշտ շատ դժվար է կարգադրել մեջ, թե Կապուցյան թիւնը ճշտ 320 հոգի առաջնորդեց իր ժամանակում...

Այս քանակը կ'արժեքի որ դեռ անարդար էր այն ատեն, երբ անարդար էր այն ատեն, երբ անարդար էր այն ատեն...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

Ինչու՞ թու գլխավորը չեն զարգացրել ազգային զարգացումը, որը ժամանակակից հայաստանում կարևորագույն գործընթացն է...

ՄՈՒՍՍՈՒՐ

այն ճարտար որ դուրս ելած այդ մեծ գործը, որ ամբողջ գլխով բարձր էր մնացած բոլոր խնդիրներին, հասարակական ընտրությունը հայելի լիք...

Կապուցյան թիւնը ներկայումս մեծ ճանապարհ է անցնում, որը ներկայումս մեծ ճանապարհ է անցնում...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

Նշանաբան կոչվում էր այն, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր, որը մեծ յարթանակ էր...

ՕՐ. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՊՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ (Առաքելապետ) Ի ԱՆՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՊՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ (Համար 4) ՉՈՒՄ. 1931

Հարցը մասնաւոր ընտրութեան տարական զարգացումը հայաստանի տնտեսական զարգացումը...

Թ Ո Ւ Ր Ք Ի Ա

«ՊՈՍՏԱԼ ԷՐՄԵՆԻԷՐ» Թուրք թերթերը, մինչև իսկ զանազան թերթերը կը շարունակեն զրոյն հանրային կարծիքը...

Այս օրերս, Պոլսոյ փողոցներուն մէջ, անցողիկներուն կը ցրուեն «Հաճի Էլվատ» զանազան թերթերը...

«Պոստալ Էրմենիէր», Կապուցյան թիւնը, որ ժամանակ մը մեր երկիրը արեւմտեան մէջ...

«Միլիթեր» լրագիրը, որ կը շարունակէ իր ուղած ուղղութեամբ ընթացող թերթը...

Թուրքերու թշնամիները իրենց սրտի ցաւէն այնպիսի միտակները...

Մ. ՎԱՐԱՆԵՐԱՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

ԴԱՐՁՆԱԼ ԵՐԵՒԱՆ - ԱՂՍԱՑԱԿ ԳՈՒՆ ՄԱՍԻՆ

Երեւանէն կը գրեն «Մուրճ» ժողովրդի (հոկտ. 16)...

Հայաստանի պետական նախարդները յանձնարարելով համոզուած է որ...

Դարձեալ այս նոր երկաթուղին կը փութացնէ եւ կը զորացնէ Հայաստանի կառավարչական գործունեութիւնը...

Հաւանաբար, նոր կարելիութիւնները հեռանկարով Հայու ճաշարանը կը թարմանայ...

Ինքնաշարժի վարձքերը Թուրքիոյ մէջ նկատի առնելով ինքնաշարժի յարկային արկածները...

ՍԵՐՊԻԱԿԱՆ ՓՈԽՈՒՄԻՆԻՆ Սերպիայի Եւրոպական Նախարարութիւնը մեր կողմէն...





















ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ «ՊԱՐՊԻԵԼՈՒ», ԽՆԴԻՐ

ՓԱՐԻՋԻ ԳԱՂԹԱՅԻՆ ՑՈՒՑԱՅԱՆԴԵՍԸ

Ա. Ե. ԿԱՐՍԻՐ ԽԱՉ

16.— ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱԱՆԳՆԵՐ

Նախորդ յուրածու ասացինք, որ դաշնակցական ժամույլը երբեմնեք...

Պ. Պողոսեանը, խորհրդային հին եւ նոր վիճակագրութիւնները...

Այս անգամ այս էր Հայաստանի պարագային պատկերը...

Մինչեւ 1927ի սկիզբը Դաշնակցականները միամտորէն...

Այս ընհանուր լուստեսութեան մէջ...

Դաշնակցականներն այնքան հաւատում էին խորհրդային...

Մակայն երբ «Խորհրդ. Հայաստան»...

Քոլլեկտիվներն իշխանութեան այս պաշտօնակարգի 1927 թ. փետրուար...

Ռից, մանաւանդ Ձանգեզուրից մասայաբար...

Առանձնապէս սովորի է պատկերը Ձանգեզուրի եւ նոր Բայազետի գրաւուեցումը...

Կասկածից դուրս է, որ այստեղ մենք գործ ունինք ոչ թէ սովորական...

Այս երեսը զուտ «խորհրդային» էր եւ կարող էր բացատրել միմիայն...

Երբ Հայ գիւղացին տեսնում էր, որ ինքը երկրում շատ անընթաց էր...

Այս իրականութեան հանդէպ, ինչ կը հրահայէր Պ. Պողոսեանը...

Թողնելով որ Պ. Պողոսեանը մի առ ժամանակ...

Ա. ԶԱՄԱՆԵՆ

Վերջինիս նահանգին մէջ ուխտատեղի ճր կայ...

Փիւղական պարզունակ ոճ ճարտարութեամբ...

Այս անգամ այս էր Հայաստանի պարագային պատկերը...

Մինչեւ 1927ի սկիզբը Դաշնակցականները միամտորէն...

Այս անգամ այս էր Հայաստանի պարագային պատկերը...

Մինչեւ 1927ի սկիզբը Դաշնակցականները միամտորէն...

Այս անգամ այս էր Հայաստանի պարագային պատկերը...

Մինչեւ 1927ի սկիզբը Դաշնակցականները միամտորէն...

Այս անգամ այս էր Հայաստանի պարագային պատկերը...

Մինչեւ 1927ի սկիզբը Դաշնակցականները միամտորէն...

Ա. ԶԱՄԱՆԵՆ

Կարծիքներն հիմնադրելը կուրի մէջ էր, ինչպէս կը փաստեն իր նամակները...

Ուրիշներ կ'ըսեն, որ Լաֆայեթ ընդունուած է այս ճուղին մէջ՝ Ուոշինգթոն օրով...

Եւ ահա՛, Յուցահանդէսին տաղաւարին մէջ մենք կը տեսնենք...

Անոցմէ զատ, կան սրահներ, մատենարան, ընտանեկան սենեակ...

Մենքին երկու թեւերէ մէկը խոհանոց է, միւսը աշխատանոցը...

Իրենց գաղութները ամբողջութեամբ ներկայ են։

Այս անգամ այս էր Հայաստանի պարագային պատկերը...

Մինչեւ 1927ի սկիզբը Դաշնակցականները միամտորէն...

Ա. ԶԱՄԱՆԵՆ

Դանի մը տարինը պատմութիւն ունի Ա. Ե. Կարսի...

Կազմուեցաւ Կ. Սալը, առաւելուպէս մեր իրական սեռի համազորակցութեան...

Դիտենք որ, զժամանակակից մեր մէջ, կենցաղը կը պատկերէ...

Մեր մտքերուն վրայ դեռ կը տիրապետէ լեռներուն եւ մեր զինուորական պատկերը...

Մեր մտածումներուն թափը կը գտնուի շուրջը մեր հողին...

Սեպտեմբերի 28ին Պրէզանտ Մարտիսեթի մէջտալ պարահանդէսը...

յստակ, որոշ եւ հասկնալի նպատակները...

Մարտիսեթի վրայ, քանի մը սեղմ գծերով մէջ պիտի ջանամ տալ վերականգնութեան...

Մարտիսեթի վրայ էր, եւ Մարտիսեթը պաշարուած յանձնախումբերով...















ՀԱՐԱՄ 31 ՆՈՎԱԲԵՐ 1931

"HARATCH"

Directeur-Propriétaire SCH. MISSAKIAN 235, Faub. St.-Martin. PARIIS (10°) MÉTRO: LOUIS-BLANC OU JAURÈS Téléphone: NORD 67-23

ՀԱՐԱՄ 31 ՆՈՎԱԲԵՐ 1931 31 Octobre 1931

№ 50 ԱՆՆԹԻՄ

ՕՐԱՌՈՒՄ ԱՅՉԱՍԽԻՆ, ԲԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԳԻՆ՝ 50 ԱՆՆԹԻՄ

ՍԵՒ ԸՐՈՒԱՆ ՍԱՐՍՈՒՌ

Այս շաբթու եւս, տխուր տեղեկութիւններ արձանագրեցինք...

Այս առթիւ, մեղադրանքի խօսք մըն ալ փարբի մեր ընկերներուն...

Գաւառի մէջ իրաւունք չունի կարծելու թէ ամէն ինչ ալ կ'երթայ...

Ինչպէս կ'երեւայ, համատարած գործազրկութեան մը սարսափէն...

Սեւ օրունքն սարսուռը կը պատի բոլորի սրտին մէջ:

— Այսօր քիչ-շատ գործ ունիմ, բայց վաղն ալ պիտի ունենամ...

— Մէկ ամիս, երկու ամիս կը դիմանամ, բայց յետոյ...

— Երկար պիտի տեսէ այս վիճակը: Աւելի գէշ, թէ հետզհետէ լաւ...

Հարցեր, որոնք պատասխանը իսկապէս դժուար է տալ:

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

Սոցիալական կ'արձարգիւն թիւ 27, ճիշդ է որ շատ բան կ'առաջարկուի...

ՎԵՐՉԻՆ ԺԱՄ

ՔՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸՆ ՎԵՐՉ ԴԱՆՆԻՃԸ ՊԻՏԻ ՎԵՐԱԿԱԶՄՈՒԻ

Երբ անհիշուող օրն էր բուն աշխատեցաւ խորհրդարանի բացման նախապատրաստութեամբ: Բացումը տեղի պիտի ունենայ նոյնմբեր 3ին:

ՆՈՐՀՆԴԱՐԱՆԻ ԲԱՑՈՒՄԸ ՆՈՅՄԲԵՐ 3ԻՆ

Մարտի 18-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 19-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 20-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 21-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 22-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 23-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 24-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 25-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 26-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 27-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 28-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 29-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 30-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

Մարտի 31-ին կ'առաջարկուի ընտրելու 4 պահպանողականներու, 4 աշխատակողմաններու եւ 2 ազատականներու միջեւ:

ՆԵՐԳԱՂԹ ԵՒ ՏԵՂԱՓՈՒՍԻԹԻՒՆ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ ՇՈՂԵՆԱԻ ՁԻ ՏՐԱՄԱԴՐԵՐ

Մասնաւոր աղբիւրէ կը բաղկանայ հետեւեալ տեղեկութիւնները: Ազգերու Դաշնակցութեան պոլիպարկան պատուիրակը...

ՌՈՒՆԵՐԱՊՈՒՆԿԱՆ յԱՐԱՅԻՆՈՒՄՆԵՐԸ

Բողոքականութեան «Թատ» գործակալութիւնը կը հաղորդէ: Մոսկուայի ճափոնական ղեկավարը այցելեց արտաքին գործա-

ԳՐԱԽԱՆ ԽՈՐՀՆԵՐԸ ԿՐԱՊԻՎԱԿԱՆ ԿՐԱՐԱՆԻՆ

Խորհրդային կառավարութեան կողմէ ճափոնի ղեկավարին ըրաւ հետեւեալ յայտարարութիւնը: — Խորհրդային կառավարութիւնը իր գաղափարը կը յայտնէ...

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ ՎԱՐՆԱՊԵՏՐ ԷՆԿԻՐԻ ԿՐ ԸՐԱՄԻՐՈՒԻ

Թուրքիոյ վարչապետին ըստ Վաշինգթոնի լրագրող Մուհիթի թուրք ղեկավար Էնկերի հրաւիրեց Պուլկարիոյ վարչապետ Մուշտաֆը:

ՏՈՒՐԿԻԱՅԱՐԱՍԻԿ ԲԱՆԱԿԳՈՒՅԻՆՆԵՐԸ ԱՐԱՐԱՏԻ ԴԵՎԵՐԵՆ ՎԵՐՉ

Ինչպէս յայտնի է, Արարատի ղեկավարուն եւ զանոնք կանխող պարազանքու առթիւ, բանակցութիւններ կը կատարուէին:

ՍՈՐԻՈՅ ԿԱՆԿԱՆԱԳՐԱՅԻՆ ՎՐԱՅ

«Թիւրք Դեփու» Թերթը կը գրէ: — Հալէպի մէջ հրատարակուող Էլ Միսաք Թերթը կ'ըսէ թէ գաղտնի ընկերութիւն մը գոյութիւն ունի Հալէպի մէջ:

ՌՈՒՆԵՐԱՊՈՒՆԿԱՆ յԱՐԱՅԻՆՈՒՄՆԵՐԸ

Ներգաղթի (փոխստականներու), առեւտրի եւ նաւարկութեան մասին զանազան մը կ'ըսուի Պարսկաստանի եւ խորհրդային միջեւ, փոխան 1929ի առժամայ զանազան:





